3 snin ħidma b′risq il-lokalità

2003 - 2006

Kunsill Lokali Gharb

www.seegharb.com

tel: 2156 0556

Il-Kunsill Lokali

Fl-1 ta' April 2003 dahal fis-sehh Kunsill Lokali Gdid –Ir-raba legizlazzjoni tal-Kunsill Lokali Gharb. Il-Kunsillieri eletti kienu David Apap, Dimitrius Agius, Raymond Cassar, Sam Cefai u Eugenio Portelli. David Apap gie mahtur Sindku filwaqt li Raymond Cassar gie mahtur Vici-Sindku. F'wahda mill-ewwel laqghat is-Sindku ta' diversi karigi lill-Kunsilliera kif gej:-

Karigi tas-Sindku u l-Vici Sindku:- Responsabbli minn Direzzjoni u Informazzjoni, Ambjent, Attivitajiet, Unjoni Ewropeja, Gemellagg, Familja, Anzjani, Nisa fis-socjeta' u s-socjeta' ingenerali.

Dimitrius Agius:- Responsabbli mill-Agrikultura u Transport Pubbliku.

Sam Cefai:- Responsabbli minn Zghazagh, Sport, Arti, Edukazzjoni u Librerija.

Eugenio Portelli:- Responsabbli minn Kultura, Sahha u Indafa Pubblika.

Sa l-ahhar ta' Frar 2006 inzammu 37 laqgha tal-Kunsill Lokali. L-attendenza tal-Kunsillieri ghal-laqghat tal-Kunsill kienet kif gej:-

Sindku David Apap	Attenda 37 minn 37 laqgha
Vici Sindku Raymond Cassar	Attenda 37 minn 37 laqgha
Kunsillier Dimitrius Agius	Attenda 37 minn 37 laqgha
Kunsillier Sam Cefai	Attenda 36 minn 37 laqgha
Kunsillier Eugenio Portelli	Attenda 34 minn 37 laqgha

Il-Hidma tkompli

Messagg tas-Sindku

Ghaddew tliet snin mill-ahhar elezzjoni tal-Kunsill Lokali u fil-11 ta' Marzu r-residenti ta' l-Gharb ser jerga' jkollhom l-opportunita' li jaghzlu l-Kunsill Lokali taghhom sabiex jirraprezentahom u jkompli jidentifika l-bzonnijiet tal-lokalita' matul it-tliet snin li gejjin.

Jien u shabi nistghu inharsu lura lejn it-tliet snin li ghaddew b'sodisfazzjon kbir ghaliex m' hemmx dubju li ghamilna mill-lokalita' taghna lokalita' isbah u dan grazzi ghall-progetti, xogholijiet u inizjattivi li ttiehdu matul dawn it-tliet snin.

Ikompli t-titjib tat-toroq

Spikkaw fost ix-xogholijiet li saru, il-progetti tat-titijib tat-toroq u bi pjacir nghid li kemm ilni Sindku minn 20 triq residenzjali saru 14 u 4 toroq ohra bdew l-ewwel xogholijiet fuqhom. Dawn il-progetti kienu kumplimentati minn xoghol iehor:- Hloqna l-Playing Field u Gnien Papa Gwanni Pawlu II fi Triq Birbuba, saru bankini godda, passaggi fir-raba' u diversi xogholijiet ohra anke bis-sehem tal-Ministru ghal Ghawdex l-Onor. Giovanna Debono. Il-Kunsill hadem ukoll fuq it-tisbih tal-lokalita' f'siti differenti u zidna wkoll dwal godda fit-toroq taghna.

WE WORKED INTENSELY, WE WILL CONTINUE TO WORK SOLIDLY

Three years passed from the last elections and on the 11th March the Gharb residents will have another opportunity to choose the Local Council who will represent them for the next three years. I together with my colleagues can look back at the past three years with great satisfaction since undoubtedly we made of our locality a better locality thanks to the projects and initiatives undertaken throughout this period.

L-importanza ta' l-Edukazzjoni ghal uliedna

Il-Kunsill kien impenjat fit-titjib tas-servizzi gewwa r-rahal fosthom it-titjib fis-servizz tal-librerija b'zieda fin-numru ta' kotba u estensjoni tal-hinijiet tal-ftuh u holqien ta' Internet Centre b'rekord ta' uzu. Nemmnu fl-importanza tal-edukazzjoni ta' uliedna u t-tahrig lill-komunita' kollha u ghalhekk hdimna bla heda fil-qasam edukattiv f'dak li huwa ghajnuna lill-iskola primarja u organizzajna wkoll ghadd ta' korsijiet akkademici, f'arti u snajja diversi u ohrajn sabiex jinzammu hajjin il-karatteristici tal-lokal.

Centru tas-Sahha

Sar ukoll titijib u estensjoni fl-uzu tal-klinika tal-Gvern fl-Gharb bic-Centru Nicolai Nappa li qed joffri s-servizzi tieghu ghall-komunita' Ghawdxija kollha minn go din il-klinika.

Wied il-Mielah

Progett iehor kbir, il-progett ta' rijabilitazzjoni ta' Wied il-Mielah iffinanzjat mill-Unjoni Ewropeja. Konna l-ewwel Kunsill f'Malta u Ghawdex li ksibna finanzjament mill-Fondi Strutturali ghal Malta ghall-Progett ta' Rijabilitazzjoni ta' Wied il-Mielah, LM 85,757 b'kollox li 73% minnhom qed jithallsu mill-Fond Ewropew ghall-Izvilupp Regjonali.

Kburin bil-kultura taghna

Hidma kontinwa fil-qasam artistiku u kulturali fejn ta' kull sena il-Kunsill kien attiv biex izewwaq il-kalendarju tal-lokalita' b'diversi attivitajiet. Fl-ahhar tliet snin rajna t-twelid tal-Infiorata li l-popolarita' taghha bidet tizdied ta' kull sena u tigbed l-attenzjoni ta' turisti li jkunu jzuruna. Bi pjacir nghid li din l-inizjattiva ser titnizzel fil-Malta Book of Records. Avvenimenti ohra annwali mistennija b'herqa minnkom ir-residenti kienu jinkludu l-attivitajiet ta' Jum l-Gharb u l-Karnival. Gew organizzati wkoll diversi hargiet kemm gewwa Ghawdex u anke f'Malta.

Improving the condition of our roads

The Council's major field of action emphasized on the upgrading of roads and I am happy to say that throughout my office of Mayor out of 20 residential roads 14 were resurfaced and another 4 are currently being done. These projects were complimented with other works:- Papa Gwanni Pawlu II Garden at Birbuba Street, construction of new pavements, farm-roads, embellishment and increase in street lighting. Various other works were also done with the collaboration of the Minister for Gozo the Hon. Giovanna Debono.

Insahhu ir-relazzjonijiet ma' komunitajiet internazzjonali

F'dawk li huma kuntatti esteri il-Kunsill zamm attiv il-gemellagg iffirmat ma Gerano, u gew stabbiliti kuntatti ma lokalitajiet ohra fosthom Massafra, Comunita' Montana dell'Aniene fl-Italja, Praga u Spanja. Kellna rwol importanti biex hloqna skambji lill-kummercjanti Ghawdxin li hadu sehem f'fieri 'il barra minn xtutna u kummercjanti Taljani li hadu sehem f'fieri f'pajjizna.

Insostnu l-ghaqdiet kollha

Nemmnu wkoll fl-ghaqdiet KOLLHA ta' l-Gharb bla ebda distinzjoni u dejjem sostnejthom kemm personalment kif ukoll bhala Kunsill fil-hidma u l-attivitajiet taghhom ghax nemmen li dawn jistghu jaghtu karattru distint lir-rahal taghna. Pero' zgur li ghad fadal hafna x'isir sabiex il-lokalita' taghna tkompli tikber fil-gid li jissarraf f'hajja ahjar ghar-residenti kollha. Ghalhekk il-Kunsill li ser jigi elett, ser ikollu sfidi godda quddiemu.

Inharsu il-Quddiem: Inkomplu inwettqu dak li inweghdu

Jiena inweghdkom li taht l-amministrazzjoni tieghi l-Kunsill jahdem bis-shih biex:

- Inkomplu ntejbu it-toroq u l-bankini
- Nghinu lill-iskola biex insahhu s-sistema edukattiva ta' uliedna u nzidu ix-xelta ta' korsijiet li norganizzaw
- Tinghata l-ghajnuna mehtiega liz-zghazagh, specjalment biex huma jkunu jistghu jiksbu il-propjeta taghhom fir-rahal.
- Intejbu l-indafa fir-rahal, fejn noholqu skema ta' gbir ta' skart u intejbu aktar il-passaggi fl-ghelieqi
- Tinghata l-attenzjoni mehtiega lill-anzjani u intejbu it-transport gor-rahal.

We were the first Council in Malta and Gozo to acquire funding from the Structural Funds for the Wied il-Mielah Project – a project costing LM85757 73% of which is being funded from ERDF. The importance of Education for our children. The Council was committed in improving educational services with the enhancement of library services and through assistance to the Gharb Primary School. A wide selection of courses were also organized.

Gharb Health Clinic There was an improvement and extension in the Government Clinic with the newly opened Nicolai Nappa Centre offering its services to the whole Gozitan community from this clinic. Proud with our culture The Council was continuously occupied with cultural initiatives in order to create a well blended calendar of events. During these three years we saw the birth of the Infiorata with ever increasing popularity and which will also be listed in the Malta Book of Records. Other popular events consisted of Gharb Day and Carnival activities.

Strengthening our relations with international communities. The Council was committed to maintain the twinning with Gerano and established new contacts. We played an important role in the exchanges held between Gozitan and Italian businessmen.

Support to all local organisations. We believe in all local organizations without distinction and I always assisted them both personally and also through the Council in their efforts because I believe they can give a distinct personality to our locality.

We look towards the future with optimism: We continue achieving what we undertook. I assure that under my administration the Council will continue working solidly to:-

- ***Upgrade our roads and pavements***
- ***Give our assistance to our school to ensure the best educational system for our children and increase the variety of courses we offer***
- ***Support youths, especially so that they can acquire a dwelling within their locality.***
- ***Improve the cleanliness within the locality and upgrade farmroads.***
- ***Give the necessary attention to elderly and enhance the transporation to/from and within our village.***

Other projects that we have to emphasize on are: roads amongst which Saint Peter Street and Trux Street, creation of a recreational area at Thomas Cassar Street, restoration projects and protection of the environment: completion of the Wied il-Mielah project and extension of such works to other valleys. Coordinate with the responsible authorities so that the drainage which to date falls at Wied il-Mielah be transferred to Xewkija. This project entails also the resurfacing and embellishment of the streets in the effected route from Wied il-Mielah to Church Street. A new Council will be committed to create a Civic Centre which includes the Council Office and gathers the various services offered at Gharb.

The community chooses its representatives, the choice is individualized but effects the works for you, your family and the whole community. I wish to thank my colleagues - Deputy Mayor and Councillors for their cooperation as well as all residents for their support and participation in the Council's initiatives and for their encouragement. I take this opportunity to thank you for the opportunity and trust you gave me during these years so I could be of service to you, your family and the whole village. I believe that together with the Councillors we worked intensely to improve our locality.

Inharsu l-Quddiem

Necessita' kbira li ghandha tinghata priorita' ghalkemm mhux responsabilita' diretta tal-Kunsill pero issue li zgur tolqot lil hafna, huma plots jew alternattivi sabiex il-familji godda taghna jiksbu post fejn jghixu fir-rahal taghna stess.

Progetti partikolari ohra li iridu inkomplu huma: it-toroq fosthom Triq San Pietru u Triq Trux, holqien ta' centru rikreattiv u sportiv fl-area ta' hdejn il-ground tal-futbol, it-tharis tal-ambjent u tal-patrimonju bi progetti ta' restawr u billi niffinalizzaw ix-xoghol li qed inwettqu f'Wied il-Mielah u nippruvaw nestendu din il-hidma lejn widien ohra. Nikkoordinaw mal-entitajiet responsabbli ix-xoghol sabiex id-dranagg li llum jaqa' f'Wied il-Mielah jigi trasferit lejn ix-Xewkija. Dan il-progett ser jinkorpora mieghu wicc gdid u embellishment lit-toroq fir-rotta Wied il-Mielah, Triq Frenc tal-Gharb, Pjazza Zjara tal-Madonna u Triq il-Knisja. Kunsill gdid ghandu jimpenja ruhu biex johloq Centru Civiku li jkun fih l-ufficju tal-Kunsill, u jkun jigbor ukoll is-servizzi kollha offruti gewwa l-Gharb.

Il-poplu jiddeciedi min jirraprezentah, l-ghazla hija individwali pero taffetwa il-hidma ghalik, il-familja tieghek u l-komunita' ingenerali. Minn qiegh qalbi nirringrazzja lil shabi, il-Vici-Sindku u l-Kunsilliera ghall-koperazzjoni li sibt minghandhom, kif ukoll lir-residenti kollha, ta' l-appogg u l-partecipazzjoni f'dak kollu li kien qed jaghmel l-Kunsill, u tal-inkoraggiment biex inkomplu bil-hidma taghna.

Nixtieq niehu din l-opportunita' biex nirringrazzjak ta' l-opportunita u l-fiducja li tajtni tul dawn is-snin biex inkun ta' servizz ghalik, ghal-familja tieghek u ghar-rahal kollu. Jiena nemmen li flimkien ma shabi l-kunsilliera, ahna hdimna bis-shih biex intejbu l-lokalita taghna. Hdimna bis-shih. Inkomplu nahdmu bis-shih.

David Apap, *Sindku*

HIDMA MWETTQA

Hidma estensiva fuq il-programm ta' titjib tat-toroq

Il-hidma tal-Kunsill matul dawn it-tliet snin issoktat fuq il-programm tat-titjib tat-toroq urbani. Il-qofol tal-hidma tal-Kunsill f'dan il-qasam kien ibbazat fuq **il-progett ta' Triq Birbuba**. Progett pilota li haseb biex is-servizzi tat-telefon, dawl u ilma jigu mghoddija minn taht il-bankini biex b'hekk tizdied il-hajja tal-wicc tat-triq. Sar ukoll *water culvert* gdid. Dan il-progett kien ikkumplimentat bi gnien ghall-beneficcju tar-residenti u dawk kollha li jkunu ghaddejjin minn dawn l-inhawi.

Xogholijiet ohra ta' toroq kienu jinvolvu fost l-ohrajn:-

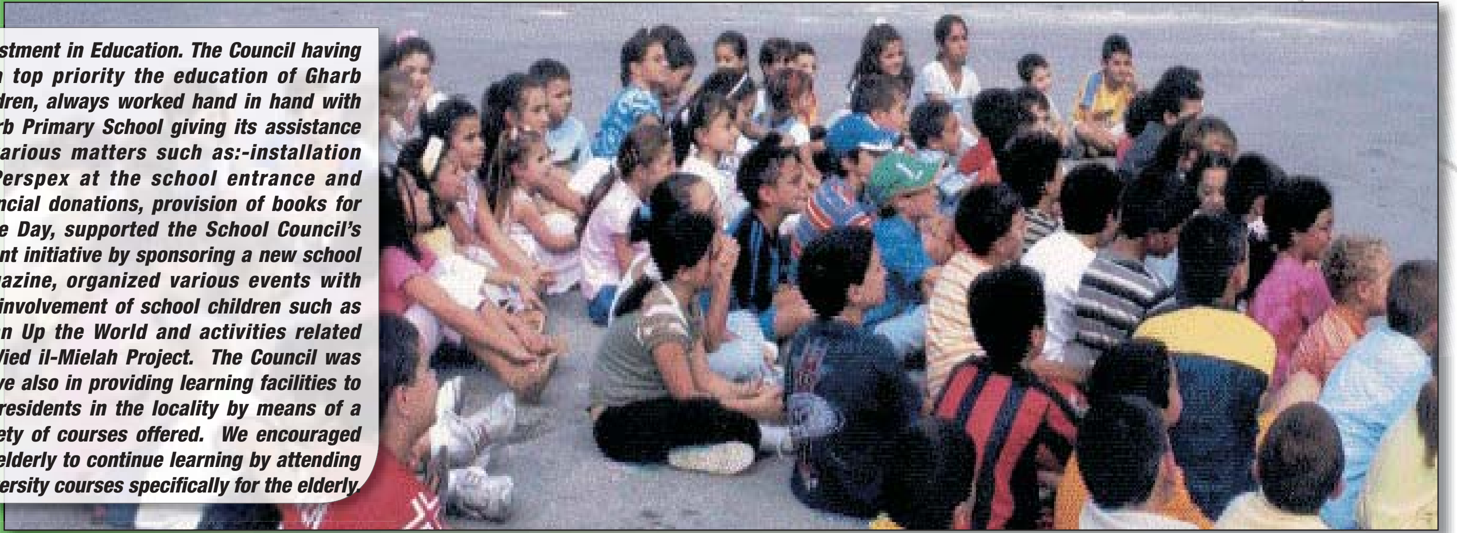
- Triq Sdieri mill-ahhar bini sa Triq ta' Pinu. Din it-triq kienet garrbet hsarat kbar meta kienu jghaddu t-trakkijiet ghall-barriera tal-Ksajjem u wara hafna appelli lill-Gvern Centrali il-Kunsill kellu jerfa' wkoll il-piz ta' din it-triq.
- Triq id-29 ta' Awissu fejn inbidlu s-servizzi u l-mejn tal-ilma u inghata wicc gdid bil-paving blocks.
- Sqaq fi Triq Birbuba li inghata wicc gdid tal-konkos.
- Inghata bidu ghall-progett ta' resurfacing fl-'area' tal-Wilga li jkopri Triq il-Vizitazzjoni
  Triq Karmni Grima
  Triq il-Kan. F. Mangion
  Triq l-Arcipriet Gamri Camilleri
  F'dawn it-toroq saru service ducts biex aktar tard ikunu jistghu jigu mghoddija s-servizzi minn taht il-bankini wara li jinghata l-wicc gdid lil dawn it-toroq. Sar ukoll kanal tal-ilma quddiem l-iskola.
- Saru bankini godda f'diversi toroq.

Extensive works on the road upgrading programme with the main project undertaken being the Birbuba Street project, a pilot project which comprised the laying of telephone, electricity and water services from beneath the new pavements, a water culvert, resurfacing with tarmac and a recreational area. Other road works included Sdieri Street, 29th August Street, Alley in Birbuba Street, various new pavements and the commencement of works on the four streets forming the Wilga area.

Investiment fl-Edukazzjoni

Il-Kunsill dejjem zamm bhala priorita' **l-edukazzjoni ta' ulied ir-rahal** u ghalhekk hadem id f'id **mal-iskola Primajra** u ghen fit-titjib li jkun jinhtieg minn zmien ghal zmien sabiex dan is-servizz fundamentali ikun ta' l-ahjar livell possibbli. Fost l-ghajnuniet li l-Kunsill ipprovda lill-iskola nsibu:-

- installazzjoni ta perspex fit-twieqi fis-sala tal-entratura tal-iskola
- provvista ta' kotba ghal Jum il-Premjazzjoni ta' kull sena u donazzjonijiet finanzjarji
- hlas ta' kull sena tas-sehem tal-iskola Primarja fil-Karnival tal-Gharb.
- gew organizzati diversi attivitajiet edukattivi ghat-tfal fosthom *Clean up the World* u diversi attivitajiet relatati mal-progett ta' Wied il-Mielah biex it-tfal jintegraw ruhhom mal-hidma tal-Kunsill u jkollhom taghrif dwar l-Unjoni Ewropeja u l-beneficcji taghha.
- Issupportjajna l-inizjattiva ricenti tal-Kunsill Skolatisku billi sponsorjajna il-magazine tal-iskola ghax nemmnu li dan ghandu jservi ta' aggornament kontinwu u jsahhah il-partecipazzjoni tal-istudenti u l-genituri f'dak kollu li ghandu x'jaqsam mal-iskola.



Investment in Education. The Council having as a top priority the education of Gharb children, always worked hand in hand with Gharb Primary School giving its assistance in various matters such as:-installation of Perspex at the school entrance and financial donations, provision of books for Prize Day, supported the School Council's recent initiative by sponsoring a new school magazine, organized various events with the involvement of school children such as Clean Up the World and activities related to Wied il-Mielah Project. The Council was active also in providing learning facilities to the residents in the locality by means of a variety of courses offered. We encouraged the elderly to continue learning by attending University courses specifically for the elderly.

Il-Kunsill ma naqasx milli jipprovdi **facilita' ta' taghlim lir-residenti fil-lokalita' stess**. It-taghlim kien mifrux f'diversi korsijiet edukattivi li jvarjaw minn lingwi, kompjuter, agrikultura, arti u snajja. Il-Kunsill ikkoordina wkoll korsijiet fuq rikjesti partikulari minghand ir-residenti. Fost il-korsijiet li gew organizzati matul l-ahhar tliet snin insibu:-
•Kompjuter •Internet •Taljan •Spanjol •Franciz •Bizzilla •Ganutell •Parcmina •Fuhhar •Basic Art •Graphical Design •Autocad •Oil and Water Painting •Pyrography •Photography •Interior Design •First Aid • Sezzjonijiet ta' Taghlim lil bdiewa dwar tkabbir ta' sigar taz-zebbug.

Heggigna lill-anzjani jiehdu sehem f'taghlim permezz tal-Universita' tat-Tielet Eta' fejn il-Kunsill offra li jisponsorja dan it-taghlim.

Il-Kunsill hadem biex jinzammu hajjin is-servizz tal-internet cafe u ta' self ta' kotba offruti mill-librerija tal-Kunsill. Il-Kunsill kien impenjat li dejjem izid in-numru ta' kotba fil-librerija bix-xiri ta' kotba godda u billi jheggeg lir-residenti jaghmlu donazzjonijiet ta' kotba. **Hawnhekk il-Kunsill jixtieq jirringrazzja lil dawk kollha li taw kotba ghal librerija.**

Intejbu s-Servizzi ta' Sahha

Il-Kunsill kien impenjat li jtejjeb u jestendi s-servizzi ezistenti gewwa l-lokalita' partikolarment is-servizzi tas-sahha.

- Fir-rigward tas-sahha il-Kunsill ha hsieb li ta' kull sena jipprovdi s-servizz tal-oghti tal-labra tal-influwenza b'xejn lil dawn li jikklassifikaw gewwa l-berga tal-lokalita'.
- Hadna sehem attiv fil-kampanja tal-Melanoma Skin Screeing u konna wiehed mill-Kunsilli li baghat l-ikbar numru ta' nies ghal dan l-iscreening f'Ghawdex.
- Investejna fix-xiri ta' apparat mediku li jingarr mit-tabib tal-berga.
- Sar upgrade fl-istruttura tal-berga, fejn inghatat tibjida generali u sar titjib fl-aperturi u s-servizzi tad-dawl u l-ilma.

- Ricentement il-Kunsill kompla jestendi s-servizzi moghtija minn gol-berga fejn infetah ic-Centru Nicolai Nappa bil-kollaborazzjoni tal-Kavallieri ta' San Lazzru u l-Istep by Step Foundation. Minn go dan ic-centru tinghata kura lil tfal bi problemi fil-mohh u nies li tkun tathom puplesija jew li jkunu ghaddejjin minn problemi ohra. **Is-servizzi ta' dan ic-centru huma miftuha ghall-kommunita' kollha Ghawdxija.**

Xogholijiet u servizzi ohra li saru mill-Kunsill fl-ahhar tliet snin:-

- Gbir ta' skart domestiku.
- Servizz ta' knis tat-toroq urbani u qtugh ta' haxix.
- Servizz ta' bins-on-wheels b'zieda ta' bins fi Triq Birbuba u Triq San Pietru.
- Servizz ta' gbir ta' skart goff mid-djar.
- Servizz ta' open-skip ghad-depozitu ta' skart goff kull nhar ta' Sibt fi Triq il-Vizitazzjoni.
- Servizz ta' tindif u manutenzjoni tal-Latrini Pubblici ta' Pinu u dik fi Triq Trux.
- Qtugh ta' haxix mit-toroq non-urbani.
- Twahhil ta' mirja f'diversi toroq.
- Xoghol ta' zebgha ta' sinjali tat-traffiku u manutenzjoni tal-plakki tal-ismijiet tat-toroq.
- Tabelli u road humps godda.
- Manutenzjoni ta' toroq u bankini.
- Passaggi fir-raba'.
- Saret id-devoluzzjoni tad-dwal tat-toroq u zdiedu dwal godda fit-toroq.
- Il-Kunsill ha hsieb il-pots bil-fjuri gewwa l-lokalita' u ha hsieb li jithawwlu xitel godda fil-parapett tal-iskola. Il-parapett tal-iskola saritlu manutenzjoni u inghatatlu tibjida generali.
- Manutenzjoni tal-kumpless sportiv fi Triq Tumas Cassar.
- Oghti ta' permessi ghal xogholijiet fit-toroq u ghall-kiosks tal-festa.
- Promozzjoni ta' tahwil ta' sigar taz-zebbug gewwa l-lokalita' permezz tal-bejgh bi prezz issussidjat.

Progetti Ambizzjuzi

Progett ta' Rijabilitazzjoni ta' Wied il-Mielah

Il-Kunsill Lokali Gharb kien l-ewwel Kunsill f'Malta u Ghawdex li rnexxielu jikseb finanzjament mill-Fondi Strutturali ghal Malta 2004-2006. Il-progett approvat jiswa' Euro 199,760 ekwivalenti ghal LM85757 li 73% taghhom qed ikunu finanzjati mill-Fond Ewropew ghall-Izvilupp Regjonali. Il-bilanc ta' 27% qed jithallas mill-allokazzjoni tal-Kunsill. Permezz ta' dawn il-fondi il-Kunsill qed iwettaq l-ewwel fazi tal-progett ta' rijabilitazzjoni ta' Wied il-Mielah li tinkludi l-bini ta' hitan tas-sejjieh u tindif tal-Wied. Fost xogholijiet ohra ppjanati li jsiru fi stadju iehor hemm il-kostruzzjoni ta' pontijiet u wicc gdid lit-triq.

Health Services
In its effort to improve services offered within the locality the Council effected various improvements in the health sector during the past three years:- each year provided for the administration of flu vaccine, took an active part in the Melanoma Skin Screening campaign, invested in medical equipment to be used at the health centre, upgraded the structure of the health centre and recently following the inauguration of the Nicolai Nappa centre is offering services to brain injured children. These services are available to the whole Gozitan community..

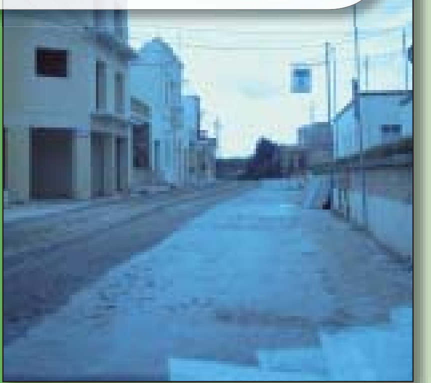
The EU funded Wied il-Mielah Rehabilitation Project
Costing LM85757 which provided for the construction of rubble walls and cleaning of the valley basin. Amongst other planned works we find the construction of bridges and a new surface for the street.

Other works and services given by the Local Council during the last three years included:
Refuse and bulky refuse collection, street cleaning, provision of bins on wheels and open-skips, cleaning and maintenance of public conveniences, installation of traffic signs and mirrors, upkeep of streets, pavements and farm-roads, maintenance and increase in street lighting, maintenance of flower pots and upgrade of the school porch, maintenance of sports complex at Thomas Cassar Street, issue of permits for road works and feast kiosks, promotion of planting of olive trees with the sale of olive trees at a subsidized price.

Coordination with Government Departments and other authorities. The Council was continuously making pressure with various departments regarding Council projects which needed devolution or a special permit. Amongst others the Council was dedicated to the following:

Devolution of land at Thomas Cassar Street for recreational purposes where we received written confirmation of the land to be devolved. On the Council's insistence we also saw the commencement of works on the extension of the football ground. These works are being undertaken by the Ministry for Gozo.

Tourist Information Shop at Ta' Pinu where we have been given the confirmation that the tender will be issued shortly. To provide affordable accommodation within the locality where the Housing Authority has accepted the proposal and has requested the land at Mongur Street c/w Birbuba Street to the Joint Office for these purposes. The Council was committed also in providing assistance to residents in pending matters with Government entities.



Devoluzzjoni: Ghall-interess tal-lokalita'

Koordinament ma Dipartmenti u Awtoritajiet tal-Gvern

Il-Kunsill kien iddedikat b'hidma u pressjoni kontinwa mad-Dipartmenti kkonceranti fir-rigward ta' progetti tal-Kunsill li jinhtiegu devoluzzjoni jew permess specjali. Fost l-ohrajn il-Kunsill kien impenjat f'dawn it-talbiet:-

- Devoluzzjoni tal-grawnd tal-futbol u l-art ta' madwaru sabiex ikun jista' jinghata bidu ghall-**progett ta' rikreazzjoni** li jinkludi l-playing field diga approvat mill-MEPA. F'dan ir-rigward il-Kunsill irnexxielu jikseb il-konferma tal-art li ser tigi devoluta u qed isiru l-proceduri legali mehtiega mid-Dipartiment tal-Artijiet sabiex l-art tkun tista' tigi devoluta lill-Kunsill. Fuq insistenza tal-Kunsill rajna wkoll bidu ghax-xogholijiet ta' titjib u estensjoni tal-grawnd tal-futbol ghal qies standard. Dawn ix-xogholijiet gew ikkummissjonati mill-Ministeru ghal Ghawdex.
- **Tourist Information Shop f'Ta' Pinu** fejn il-Kunsill kien ghaddej bi pressjoni kontinwa sabiex tinhareg l-offerta min naha tad-Dipartiment tal-Artijiet. Gejna mweghda li l-offerta ghandha tinhareg f'qasir zmien.
- Il-Kunsill ma qatax qalbu u baqa jinsisti mal-Awtoritajiet ikkonceranti biex jipprovdu **akkomodazzjoni affordibbli fl-Gharb** biex tittaffa l-problema li qed ihabbtu wicchom maghha koppji zaghzagh u familji godda. Il-Kunsill ottjena **rizultati pozittivi** peress li l-Housing Authority laqghet il-proposta ta' housing affordibbli fl-art fi Triq Birbuba k/m Triq Mongur u talbet lil Ufficju Kongunt jghaddilha din l-art sabiex ikun jista' jitwettaq dan il-progett.
- Il-Kunsill kien impenjat li **jaghti ghajnuna lir-residenti** f'materji pendenti ma Dipartimenti tal-Gvern jew Awtoritajiet ohra. Fost l-ohrajn il-Kunsill kien ta' assistenza lir-residenti tal-area tal-Wilga fil-fidi tac-cnus tad-djar taghhom, lir-residenti li ghandhom boat houses fid-Dwejra u lis-sidien tal-plots privati fi Triq Tumas Cassar.

Attivitajiet Socjali u Inizjattivi Kulturali Godda

Il-Kunsill kien attiv fl-organizzazzjoni ta' attivitajiet socjali u kulturali u kien impenjat li dawn ikunu jolqtu lil **kull settur tas-socjeta'**. Kien impenjat ukoll li l-kalendarju kulturali fil-lokalita' ikun mifrux u mzewwaq sew u ghalhekk fl-ahhar ta' kull sena kien jistieden lill-ghaqdiet sabiex jitfassal il-programm tal-attivitajiet ghas-sena l gdida. Fost l-avvenimenti mizmuma matul l-ahhar tliet snin insibu:-

- **Hargiet ghall-anzjani** kemm f'Malta kif ukoll f'Ghawdex.
- **Zjarat minn gruppi ta' anzjani** minn lokalitajiet Maltin li Itaqghu mal-anzjani tal-Gharb.
- Shubija fid-**day centre t'Ghajnsielem** fejn l-anzjani kollha tal-Gharb ghandhom il-facilita' li jattendu kull nhar ta' Tnejn.
- B'kollaborazzjoni mal-Parrocca ta' kull sena sar **festin ghat-tfal fl-okkazjoni tal-Milied.**
- Tizjin tal-Pjazza bid-dwal u sigra tal-Milied.
- Tqassim ta' Bajd tal-Ghid lit-tfal fi zmien l-Ghid.
- Il-Kunsill ghen ukoll fic-celebrazzjonijiet tal-festa billi pprovda ta' kull sena banda biex iddoqq fi zmien il-festa.
- Is-serata tal-Karnival u l-inizjattiva sabiex grupp ta' zaghzagh ta' kull sena itellghu danza li biha jiehdu sehem fil-karnival fl-Gharb u f'irhula ohrajn.
- Jum l-Gharb – f'dan il-jum li jigi ccelebrat fid-29 ta' Awissu ta' kull sena il-Kunsill barra milli jhejji programm ta' divertiment ghar-residenti jaghti wkoll diversi premjijiet u certifikati biex juri l-aprezzament tieghu lejn nies li jkunu ghamlu unur lill-Gharb, studenti li jkunu attendew korsijiet organizzati mill-Kunsill jew li jkunu ggradwaw fl-Universita'.
- Il-Kunsill ha hsieb jinnomina residenti li jkunu hadmu b'risq is-socjeta' fosthom il-Kunsill ghamel nominazzjonijiet ghall-**'Familja Qalb tad-Deheb'** u **'Zaghzugh tas-Sena'**.

Activities and new initiatives in the social, cultural and sports fields

The Council was involved in organizing social and cultural events such as Gharb Day, Carnival, Christmas and Easter activities, various outings and exchanges between elderly amongst others. The Council wanted Gharb's cultural calendar to be well spread and for this reason at the end of each calendar year it used to gather all local committees and organizations to establish the activities for the coming year. Amongst the new initiatives taken during the last three years we find: The Gharb Gozitan Cultural Award, the Infiorata, the Fashion Show as part of Gharb Day activities and the Frenc ta' l-Gharb monument. The Council organized football matches at Gharb Square on the occasion of the Car Free Day, promoted cycling by means of cycling races held at Gharb and also took a group of cyclists to participate in an international race held in Italy in September 2004. The Council approved also the installation of a 5-a-side football synthetic turf mini-pitch at the primary school ground.

- F'Awissu 2005 inzammet Wirja ta' Arti minn diversi artisti Ghawdxin fl-Gharb Rangers FC.

U fost l-inizjattivi godda li ttiehdu matul dawn l-ahhar tliet snin insibu:-

- Premju Gdid ***'The Gharb Gozitan Cultural Award'*** li inghata l-ewwel darba f'Jum l-Gharb 2004. Dan il-premju huwa mahsub sabiex jirrikonoxxi lil dak l-artist jew grupp ta' artisti Ghawdxin li jkunu spikkaw fil-qasam kulturali taghhom u kull sena jkun iddedikat ghal settur differenti. Fis-sena 2004 il-Premju kien iddedikat ghall-korijiet Ghawdxin filwaqt li fis-sena 2005 kien miftuh ghall-artisti fil-qasam tal-pittura.
- L-**'Infiorata'** – tapit meraviljuz maghmul minn petali ta' fjuri friski li jitqeghdu biex jiffurmaw kwadri b'temi religjuzi u ohrajn marbutin maz-zminijiet kurrenti. L-Infiorata saret l-ewwel darba fl-2003 fuq iz-zuntier tal-Knisja fl-okkazjoni tal-festa tal-Vizitazzjoni u issa saret parti integrali mill-kultura tar-rahal taghna. Il-Kunsill jixtieq jirringrazzja lill-artist Ruben Camilleri Cauchi li ta' kull sena ha hsieb ihejji d-dizinn tal-Infiorata u lil dawk kollha li taw sehemhom biex issir l-Infiorata.
- Grupp ta' zaghzagh mill-Gharb kellhom l-opportunita' jahdmu kwadru mill-Infiorata specjali li saret gewwa Gerano f'Mejju 2004 fl-okkazjoni tal-275 anniversarju tal-Infiorata f'Gerano.Ghal dan l-avveniment kienu mistiedna gruppi minn diversi lokalitajiet Taljani li jiprattikaw din il-kultura fil-lokalita' taghhom.
- L-**isfilata ta' moda** li saret l-ewwel darba fl-okkazjoni ta' Jum l-Gharb 2003 huwa avveniment iehor annwali li qed izid dejjem fil-popolarita'.
- Partecipazzjoni fl-inizjattiva 'Caring for children in the Community' fejn ittellghu bosta attivitajiet ghat-tfal.
- U fis-sena 2006 gie iffurmat grupp ta' nisa adulti li hadu sehem permezz ta' zifna koreografata fil-Karnival tal-Gharb, dak gewwa Victoria kif ukoll f'diversi rhula. Prosit tassew u inkoraggiment ghal aktar partecipazzjoni fis-snin li gejjin.
- B'kollaborazzjoni mal-familjari twaqqaf monument ta' Frenc ta' l-Gharb li gie inawgurat f'Awissu 2003 u ta' kull sena inzamm avveniment sabiex ifakkar lil dan il-persunagg tant ghaziz ghal lokalita' taghna.

Hidma fil-qasam sportiv

Il-Kunsill kien ta' inkoraggiment biex il-qasam sportiv jinghata spinta 'il quddiem ghax jemmen li hajja mimlija sports tista' tghin lill-generazzjoni zaghzugha taghna tghix hajja sana u 'l boghod mill-perikli u l-vizzji li jiccirkundaw il-hajja fiz-zminijiet tal-llum. Inizjattivi sportivi li ttiehdu jinkludu:-

- Loghob ta' futbol fil-pjazza fl-okkazjoni tal-Car Free Day.
- F'Settembru 2004 grupp ta' ciklisti Ghawdxin u Maltin kellhom l-opportunita' jiehdu sehem f'tellieqa internazzjonali li saret fl-Italja.
- F'Lulju 2005 gew organizzati tlielaq tar-roti fl-Gharb.
- Ricentement il-Kunsill approva l-installazzjoni ta' pitch tal-loghob tal-futbol 5-a-side bit-turf artificjali li ser tigi nstallata fil-grawnd tal-iskola primarja.

Twinning and foreign relations

The Council maintained the existent twinning with Gerano and in June 2005 we hosted a group of youths who had the opportunity of integration and learning English. New contacts with Comunita' Montana dell'Aniene and Massafra in Italy permitted local businessmen to exhibit their products in overseas fairs and vice versa. The Council also acquired a number of olive trees which were sold to the residents at a subsidized rate. Through contracts with Massafra it was possible for Tal-Qiegha Folk Group to participate in a Carnival Convention held in July 2005 in Taranto. We also established cooperation contacts with Prague through the Consolate of the Czech Republic. From these contacts various possibilities of cooperation have been conceived and discussions are being undertaken as regards an exchange of students and help which can be given to OASI foundation. A delegation from Gharb has recently visited Spain to explore the possibility of twinning and increase the possibility of EU funding through cooperation with Torrent.

Assistance and cooperation to local organizations - The Council was committed to assist local organizations providing them the facility of using the Council premises and resources. The Council helped them also in the activities they organized.

Gemellaggi u Kuntatti Esteri

- Inzamm haj il-gemellagg ma Gerano u fi zmien il-festa 2005 ilqajna fostna grupp ta' studenti zaghzagh li kellhom l-opportunita' jitghallmu l-Ingliz u jintegraw maz-zaghzagh taghna.
- Is-sena 2004 kienet sena impenjattiva ferm f'dawk li huma kuntatti esteri. Matul din is-sena fuq inizjattiva tal-Kunsill Lokali Gharb gie iffirmat ftehim ta' koperazzjoni bejn Comunita' Montana dell'Aniene fl-Italja mal-Ministeru ghal Ghawdex, Gozo Business Chamber u Gozo Tourism Association li permezz tieghu kummercjanti lokali kellhom l-opportunita' jesebixxu l-prodotti taghhom 'il barra minn xtutna f'fiera li saret gewwa Ruma u vice-versa. Permezz ta' dan il-ftehim il-Kunsill kellu l-opportunita' li jikseb numru sostanzjali ta' sigar taz-zebbug li setghu jinbieghu lir-residenti bi prezz issussidjat. Fl-istess zmien sar ukoll ftehim simili ma Massafra fejn ukoll diversi kummercjanti Taljani hadu interess fil-gzejjer taghna u ppartecipaw fil-Gozo Trade Fair 2004, fil-fiera ta' Santa Marija u anke fl-International Trade Fair li saret f'Gunju 2004 fit-Trade Fair Grounds Naxxar. Kien hemm ukoll diversi gruppi ta' studenti li zaruna biex jitghallmu l-Ingliz. Permezz tal-kuntatti ma Massarfa kien ukoll possibbli li wahda mill-ghaqdiet lokali l-Ghaqda Folkloristika tal-Qiegha setghet tippartecipa fil-Konvenzjoni tal-Karnival li saret f'Lulju 2005 gewwa Taranto.
- Fis-sena 2003 bil-koperazzjoni tal-konsolat tar-Repubblika Ceka nibtet relazzjoni ta' hbiberija u koperazzjoni ma Praga. F'Ottubru tal-istess sena fl-okkazjoni tal-attivitajiet tal-*Czech Cultural Week* gie inawgurat monument fl-arja fi Triq l-Isqof Molina li ssemmiet Wesgha Praga. Dan gie inawgurat fil-prezenza tal-Ambaxxatur tar-Repubblika Ceka gewwa Ruma l-ET Dr Libor Secka. Fl-2004 fl-istess okkazjoni il-Kunsill kellu zjara ohra fl-okkazjoni tal-Gimgha Kulturali Ceka u din id-darba ospita lill President tas-Senat tal-Parlament tar-Repubblika Ceka Petr Pithart. Minn dawn il-kuntatti tnisslu gheruq ta' koperazzjoni u fil-prezent ghaddejjin diskussjonijiet dwar skambju ta' studenti u ghajnuna li tista' tircievi l-fondazzjoni OASI.

Ghajnuna u support lill-ghaqdiet

Il-Kunsill kien impenjat b'ghajnuna kontinwa lill-ghaqdiet u istituzzjonijiet lokali permezz tal-facilita' tal-uzu tal-*premises* u r-rizorsi tal-Kunsill. Kien ukoll ta' ghajnuna u koperazzjoni fl-attivitajiet minnhom organizzati.

PROGRAMM TA' HIDMA GHAT-TLIET SNIN LI GEJJIN

1. Titjib tat-toroq, bankini u passaggi fir-raba'

L-ewwel priorita' ser tibqa fuq il-programm ta' titjib tat-toroq u sqaqien fiz-zona urbana. Ghalhekk il-pjan huwa li jitkomplew ix-xogholijiet skond il-priorita' billi jinbidlu s-servizzi fejn jinhtieg u possibilment jitghaddew minn taht il-bankini, jinbidlu l-bankini ghal bankini godda u uniformi u jsir ir-resurfacing bit-tarmak sakemm in-network ta' toroq tal-lokalita' kollha jkunu fi stat li jixraq lil pajjiz modern Ewropew.

- Triq il-Vizitazzjoni, Triq Karmni Grima, Triq l-Arcipriet Gamri Camilleri, Triq il-Kan. F. Mangion
- Triq San Pietru
- Triq Trux
- Triq il-Blata

Il-Kunsill ilu ghal dawn l-ahhar xhur jikkoordina mal-Korporazzjoni ghas-servizzi tal-ilma il-pjan tax-xoghol relatat mal-Master Plan tad-Dranagg li ser jipprovdi sabiex id-dranagg li sallum kien jizbokka f'Wied il-Mielah, jerggha lura ghal Ras il-Hobz fix-Xewkija. Dan il-progett li mistenni jibda fix-xhur li gejjin ser jinkorpora mieghu wicc gdid u bankini godda ghat-toroq minn fejn ser tghaddi it-trinka jigifieri minn Wied il-Mielah ghal Triq il-Blata, Triq Frenc tal-Gharb, Pjazza Zjara tal-Madonna u Triq il-Knisja sal-'Fgura'. Il-pjan tal-Kunsill huwa wkoll li dan l-ezercizzju iservi sabiex isir embellishment ta' dawn it-toroq u diga ikkummissjoni lill-Perit jaghmel studju u jhejji 'artist impression' ta' dan it-tisbih.

Ghalkemm ghad fadal x'isir fiz-zona urbana il-hsieb huwa li jigi stabbilit programm intensiv ta' manutenzjoni u resurfacing tal-passaggi fir-raba.

WORK PLAN FOR THE NEXT THREE YEARS

The new Council will be committed with the following projects:- Upgrading of roads, pavements and farm roads. The first priority remains on the upgrading of residential roads and alleys. The plan is to continue works according to priority with the possibility to lay the services from underneath the pavements to give a longer lifespan to the new road surface, construct new pavements to have more safety and uniformity and give a new surface with tarmac to provide easier and safer access through our roads. For the past months the Council has been coordinating with the Water Services Corporation the works related with the Drainage Masterplan which provides for the transfer of drainage from Wied il-Mielah to Xewkija. The route of the masterplan trench will be resurfaced and embellished.

2. Inkomplu ninvestu fl-edukazzjoni - fl-aqwa facilita' edukattiva li ghandna l-iskola primarja

Il-Pjan tal-Kunsill huwa li jsahhah u jinforza il-hidma u l-koperazzjoni li diga tezisti mal-iskola primarja. Il-Kunsill ser jinvesti fit-taghmir ta' conference room li fil-prezent ma tezistix fl-iskola. Ser jalloka ukoll ammont ta' flus ta' kull sena sabiex ikun jista' jghin fil-bzonnijiet li jinqalghu u fit-titjib li jkun jinhtieg sabiex l-iskola taghna tkun dejjem mghammra bl-aqwa facilitajiet u aggornata skond il-htigijiet tal-istudenti. Nemmnu li hidma id f'id bejn Kunsill Lokali u l-iskola tista' tissarraf f'hafna gid ghat-tfal taghna.

Fl-istess waqt huwa l-hsieb tal-Kunsill li jibqa jorganizza u jippromwovi korsijiet edukattivi u tahrig iehor u jipprovdi dik l-informazzjoni mehtiega dwar taghlim li jkun qed jigi offrut mid-Dipartiment tal-Edukazzjoni jew entitajiet ohra.

3. Ninvestu fil-Generazzjoni Zaghzugha

Il-Kunsill il gdid ser ikompli jahdem sabiex jinkoraggixxi aktar partecipazzjoni diretta taz-zaghzagh taghna f'dak kollu li ghandu x'jaqsam mal-lokalita'. Din jista' jsir permezz ta' twaqqif ta' sotto-kumitati maghmula minn zaghzagh li jistghu ikunu responsabbli minn diversi oqsma bhal sport, kultura u arti. Il-Kunsill ghandu fil-pjan tieghu ukoll illi jorganizza attivitajiet b'talent lokali fejn iz-zaghzagh taghna ikollhom l-opportunita' li jesebixxu ruhhom. Il-Kunsill ser ikompli jaghti l-ghajnuna u s-support tieghu lill-ghaqdiet u inizjattivi mehuda miz-zaghzagh bhal fil-kaz tar-Radju Vizitazzjoni.

Alternattiva ta' Housing

L-akbar pjaga hija li l-koppji zghar mil-lokalita' qed ikollhom johorgu il-barra mill-lokalita' sabiex isibu post alternattiv fejn jghixu. Il-hidma tal-Kunsill f'din il-kawza ser tissokta f'insistenza u pressjoni mal-Housing Authority biex il-proposta approvata ghal housing affordibbli fi Triq Birbuba kantuniera ma Triq Mongur tirnexxi. Nittamaw li l-energija tal-Kunsill ikollha rizultati pozzitivi fis-snin li gejjin.

4. Inkomplu nsebbhu, nharsu u nipprotegu l-ambjent

Il-hidma tal-Kunsill f'dak li jirrigwardja l-ambjent ser tkun wahda vasta u mifruxa fuq il-lokalita' kollha.

Restawr ta' monumenti u wirt storiku: is-Salib tal-Pjazza u l-faccata tal-Knisja.

Il-Kunsill ikkummissjona rapport dwar ir-restawr tas-Saliba tal-Pjazza u approva ukoll li jsir rapport simili fir-rigward tar-restawr tal-faccata tal-Knisja. Il-Kunsill huwa konxju mir-rikkezza tal-lokalita' taghna f'dak li huwa wirt storiku u ser ikun impenjat li ma jhallix aktar degradazzjoni ssir billi jsir ir-restawr mehtieg. Il-Kunsill jixtieq li titqajjem aktar kuxjenza dwar dawn is-siti billi jsir inventarju/elenku tipografiku tal-lokalita'.

Rijabilitazzjoni tac-Centri Storici.

F'areas bhalma huma l-pjazzetta ta' Santu Pietru. Huwa ppjanat ukoll wicc gdid ghal-Pjazza Vizitazzjoni b'pavimentar specjali.

5. Nindirizzaw problemi li jolqtu lill-anzjani taghna

Huwa l-hsieb tal-Kunsill li jibqa' ikun ta' assistenza ghall-anzjani taghna u jkattar il-hidma diga mwettqa' f'dan il-qasam. Ikompli bis-servizzi ezistenti.... is-shubija fid-day centre t'Ghajnsielem, hargiet socjali u *get togethers* filwaqt li jesplora il-possibilitajiet ta' inizjattivi godda fosthom li jinholoq *neighbourhood watch* sabiex tinghata aktar sigurta' lill-azjani taghna, sistema ta' transport gewwa r-rahal stess u jissahhah it-transport ghar-Rabat. Jippromwovi servizzi ezistenti li jistghu jibbenefikaw minnhom l-anzjani bhas-servizz tal-Meals on wheels u jaghti l-assistenza kollha mehtiega permezz tal-ufficju tal-Kunsill.

Investing in education – in the best educational facility we have, the primary school – strengthen and reinforce the existing cooperation, invest to furnish a conference room and dedicate an amount of money each year to ensure adequate upgrading and provide up to the minute facilities. Keep organizing further educational courses.

Holqien ta' skema ta' immanigjar tat-traffiku aktar efficjenti u titjib fit-trasport pubbliku u tranport tat-tfal ghall-iskola.

Il-Kunsill ser jikkummissjona studju dwar il-htigijiet tat-traffiku fil-lokalita' sabiex tkun tista' tigi mplimentata skema li tindirizza b'mod aktar effettiv dawn il-htigijiet. Din l-iskema tkun tinkludi parkegg adegwat ghar-residenti. Ghandha tissokta wkoll il-hidma favur it-tishih fit-trasport tat-tfal ta' l-iskola sabiex jigi zgurat li dawn jinghatalhom is-servizz li jixirqilhom minghajr ebda stennija jew dewmien. Ghandu jinholoq forma ta' trasport ghall-anzjani fil-lokalita' stess u naraw li jissahhah it-trasport bejn il-lokalita' taghna u l-belt Victoria (ir-Rabat)

Give assistance to the elderly by maintaining the existing services and exploring possibilities for new initiatives such as the creation of a neighbourhood watch to give more security to our elderly, create a transportation system within the village and consolidate the transport to and from Victoria. Promote existing services such as meals on wheels and offer all the assistance through the Council offices.

Investing in the new generation, our youths. The Council will continue working to encourage more direct participation of youths in the locality's administration. This objective can be reached through committees formed by youths, organizing events to promote local talent and through support given to youth initiatives such as Radju Vizitazzjoni. The Council will continue insisting with the concerned authorities regarding the approved proposal of affordable housing at Birbuba c/w Mongur Street. We hope that the Council's efforts will leave the desired results in the coming years.

Embellish and protect the environment….The Council's action in this field will vary from Restoration of monuments – the cross at the square and the Church façade to Rehabilitation of historical centres in areas such as Pjazzetta San Pietru.

Create a more effective traffic scheme and improve school and public transport. The Council will commission experts to study the traffic needs in the locality in order to implement a scheme that addresses these needs more efficiently and effectively. This scheme may include adequate parking for the residents. The Council will continue with its efforts to consolidate school transport to ensure an adequate and timely service. The Council plans to create transportation means within the village for the elderly and to strengthen the transport between Gharb and Victoria.

INITIATIVES 2006-2009

- ***Upgrading of roads and pavements***
- ***Better distribution of existing lighting and new street lighting***
- ***Investing in the Primary School***
- ***Investing in youths and alternative accomodation***
- ***Assisting the elderly***
- ***Embellish and improve the environment***
- ***Create new and extend existing recreational and sports facilities***
- ***Continuation of the Wied il-Mielah Project and extend works to other valleys***
- ***European Funding***
- ***Office to offer assistance to farmers and the accommodation sector***
- ***Civic centre***

Il-Finanzjament tal-Kunsill Lokali

Ta' kull sena, l-Kunsill Lokali jircievi somma ta' flus minghand il-Gvern Centrali. Din is-somma tkun diviza f'4 porzjonijiet ugwali li jigu trasferiti fil-kont bankarju tal-Kunsill Lokali kull tlett xhur. Dan ikun is-sors ewlieni ta' dhul ghall-Kunsill. Il-Kunsill imbaghad ihejji l-budget tieghu ta' sena sabiex jipprovdi ghas-servizzi li huwa jkun responsabbli minnhom fosthom l-indafa fil-lokalita' u l-manutenzjoni tat-toroq kif ukoll ghall-progetti imfassla ghal dik is-sena. L-allokazzjoni tal-Gvern Centrali matul it-3 snin ta' din il-legizlazzjoni kienet kif gej:-

2003 – 2004	LM70, 670
2004 – 2005	LM74, 027
2005 – 2006	LM74, 876

Xi dhul iehor li jkollu l-Kunsill jigi minn interess bankarju reklami donazzjonijiet u mill-permessi mohruga.

Matul dawn it-3 snin il-Kunsill irnexxielu jikseb ukoll ghajnuna finanzjara mill-Unjoni Ewropeja fuq certu progetti bhal dak tar-Rijabilitazzjoni ta' Wied il-Mielah kif ukoll ghall-gemellagg.

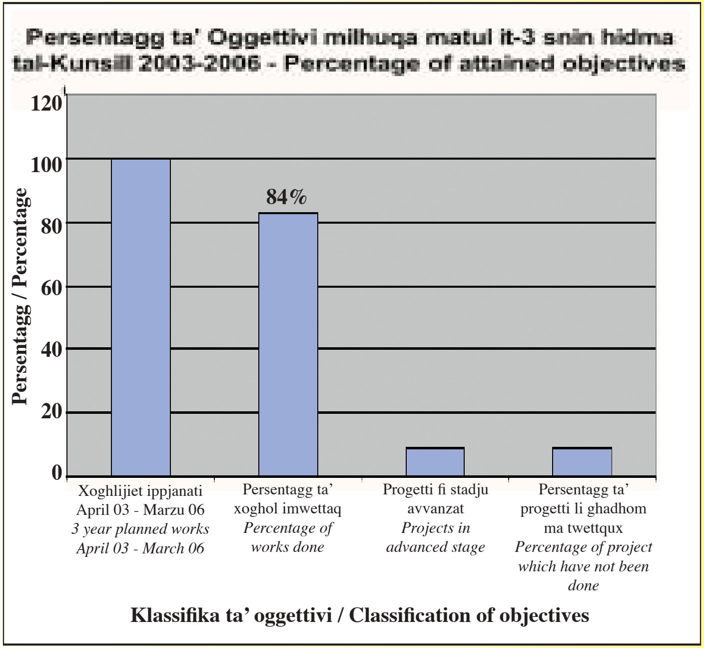
The Local Council Financing

Each financial year, the Local Council receives a sum of money from the Central Government, which sum is the main source of income for the Local Council. This sum is forwarded to the Council quarterly by means of a bank transfer to the Council's bank account. The Government allocation during the three years of the operation of this local Council were as follows:-

2003 – 2004	*LM70, 670*
2004 – 2005	*LM74, 027*
2005 – 2006	*LM74, 876*

During these three years the Council acquired funding from the European Union as follows:-

Wied il-Mielah Project	**Euros**	**145825**
Twinning	**Euros**	**46675**



Extract from Audited Financial Statements
Estratt mill-Audited Financial Statements

Statement of income and expenditure
Rapport ta' dhul u nfiq

	Note /Noti	2004/05 Lm	2003/04 Lm
Income / Dhul			
Funds received from government / Allokazzjoni mill-Gvern		74,027	70,670
Investment Income / Dhul minn Investiment		341	424
General Income / Dhul Generali		7,951	1,813
		82,319	72,907
Expenditure / Infiq			
Personal Emoluments / Emolumenti Personali		18,310	17,889
Operations and Maintenance / Operazzjoni u Manutenzjoni	*schedule a /* skeda a	17,833	15,346
Administration and other expenditure / Amministrazzjoni u nfiq iehor	*schedule b /* skeda b	27,730	27,511
		63,873	60,746
Surplus for the year **Bilanc favorevoli ghas-sena**		**18,446**	**12,161**

Schedule A / Skeda A
Operations and maintenance / Operazzjoni u Manutenzjoni

	2004/05 Lm	2003/04 Lm
***Repairs and upkeep* / Tiswijiet u zamma fi stat tajjeb**		
Road and street pavements / Toroq u bankini	1,976	1,842
Repairs and upkeep / Tiswijiet u zamma fi stat tajjeb	3,191	2,801
Office furniture and equipment / Ghamara u apparat tal-ufficju	38	172
Motor vehicles / Vetturi bil-mutur	0	38
Council property / Propjeta' tal-Kunsill	109	344
Other / Ohrajn	55	14
	5,369	**5,211**
***Contractual services* /Servizzi Kuntrattwali**		
Refuse collection / Gbir ta' skart domestiku	2,478	2,094
Bulky refuse collection / Servizz ta' bulky refuse	95	32
Road and street cleaning / Tindif ta' toroq	1,626	1,487
Hire of Skips / Kiri ta' skips	656	611
Cleaning and Maintenance - public conveniences / Tindif u Manutenzjoni ta' latrini pubblici	2,824	2,759
Cleaning and Maintenance - soft areas Tindif u Manutenzjoni ta' areas bil-hamrija	1,660	1,201
Cleaning and Mainteance – non urban / Tindif u Manutenzjoni ta' toroq non-urban	120	127
Cleaning & maintenance – council premises / Tindif u manutenzjoni ta' bini tal-Kunsill	504	193
Increase in provision for doubtful LES debtors / Zieda fil-provvista ta' LES debtors dubjuzi	20	20
Street Lighting / Dawl tat-toroq	1,390	244
Others / Ohrajn	1,091	1,367
	12,464	**10,135**
	17,833	**15,346**

Schedule B / Skeda B

Administration and other expenditure /
Amministrazzjoni u infiq iehor

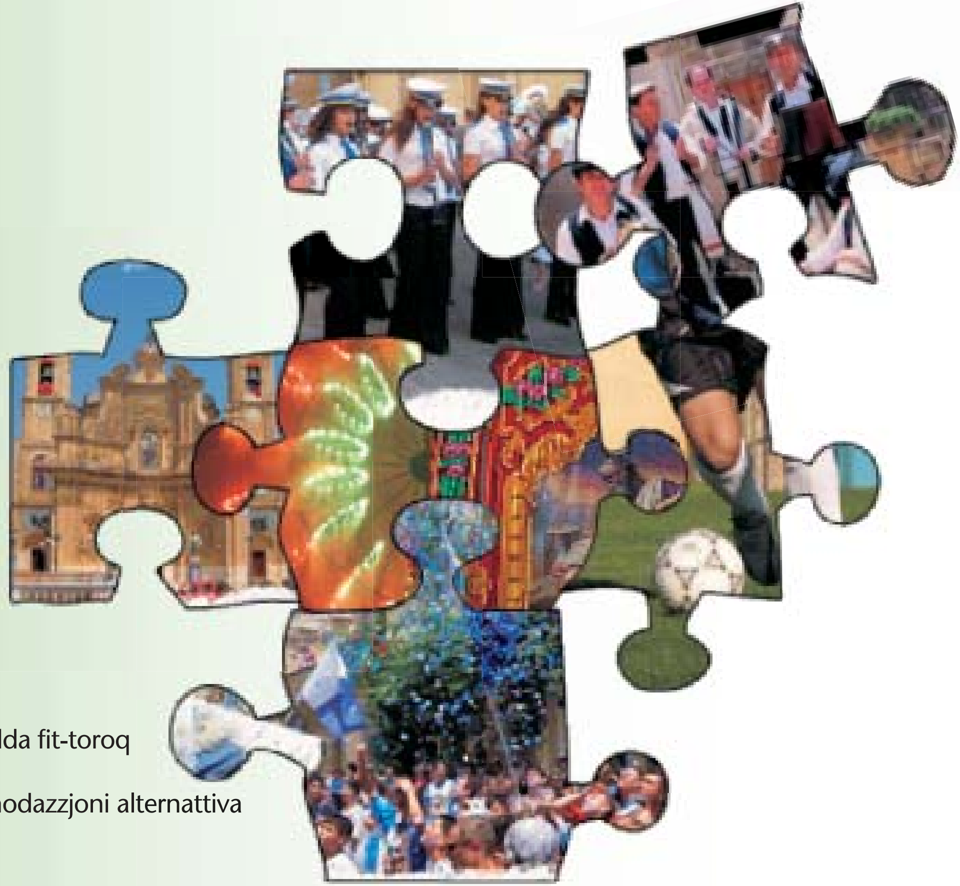
	2004/05 Lm	2003/04 Lm
Utilities / Servizzi tal-bzonn	3,149	1,908
Materials & Supplies / Materjal u provvisti	938	262
National & International memberships / Shubija	32	0
Office Services / Servizzi tal-Ufficju	3,244	2,887
Transport / Trasport	559	1,509
Lease of equipment / Kera ta' apparat	329	0
Information services / Servizi informattivi	1,195	1,170
Professional services / Servizzi Professjonali	888	2,026
Community services & events / Servizzi lill-komunita' u attivitajiet	4,233	6,900
Sundry espenses / Spejjez zghar	72	5
Depreciation / Deprezzament	12,891	10,844
Sponsorships & donations / Donazzjonijiet	200	0
	27,730	**27,511**

Nota: Peress li kien hemm xi postponiment fix-xogholijiet f' Wied il-Mielah minhabba maltemp, il-vot ghal dan il-progett mhuwiex ser jintefaq kollu matul is-sena 2005-2006. Ghalhekk waqt il-laqgha numru 37 gie approvat li jinbeda x-xoghol fuq it-toroq fl-area tal-Wilga.

Note: Since works at Wied il-Mielah had to be postponed because of bad weather the vote which was available for this project will not be consumed entirely during the current year. For this reason the Council approved during the 37th Council Meeting the commencement of road works at Wilga area (Visitation Street, Gamri Camilleri Street, Can. F. Mangion Street Karmni Grima Street).

BUDGET/ESTIMI FINANZJARJI 2005/2006

	LM
Income/Dhul	
Annual Government Allocation/ Allokazzjoni mill-Gvern	74,876
European Funds for Wied il-Mielah Project/ Fondi Ewropej ghall-Progett ta' Wied il-Mielah	62,053
General/Dhul Generali	700
Bank interest/Imghax tal-bank	100
Carry forward 2004-2005/ Ammont stmat mis-sena 2004-2005	3,341
TOTAL	**141,070**
Nefqa/Expenditure	
Personal Emoluments/Emolumenti Personali	**18,547**
Operations and maintenance/Operazzjoni u Manutenzjoni	
Utilities/Konsum tal-Bzonn	3,600
Materials and supplies/Materjal u pprovvisti	400
Repair and upkeep/Tiswijiet u manutenzjoni	4,500
Rent/Kera	1,300
Office services/Servizzi tal-Ufficju	2,860
Transport/Trasport	250
Information services/Servizzi informattivi	1,300
Contractual services/Servizzi kuntrattwali	17,700
Professional services/Servizzi Professjonali	1,700
Training/Tahrig	150
Community and hospitality/Komunita' u ospitalita	3,500
Incidental expenses/Spejjes accidentali	250
	37,510
Capital Expenditure/Nefqa Kapitali	
Wied il-Mielah Valley Restoration and Management of Storm Water Project/Progett ta' Rijabilitazzjoni ta' Wied il-Mielah	**85,004**
TOTAL	**141,061**



INIZJATTIVI 2006 - 2009

- Inkomplu it-titjib tat-toroq
- Tqassim ahjar tad-dwal ezistenti u ohrajn godda fit-toroq
- Inkomplu ninvestu fl-Iskola Primarja
- Ninvestu fil-generazzjoni zaghzugha u akkomodazzjoni alternattiva
- Nieħdu hsieb l-anzjani
- Insebbhu u ntejbu l-ambjent
- Holqien u estensjoni ta' postijiet bi skopijiet sportivi u rikreattivi
- Kontinwazzjoni fuq ix-xoghol ta' Wied il-Mielah u widien ohrajn
- Finanzjament Ewropew
- Ufficju ghajnuna lill-bdiewa u settur tal-Akkomodazzjoni
- Centru civiku

Design & Printing :: A&M Printing - 2155 3217